

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE!

Le operazioni di installazione di seguito descritte devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato rispettando le norme di sicurezza e le disposizioni delle leggi vigenti.



Togliere tensione prima di effettuare qualsiasi operazione

Verificare che i dati di targa dell'apparecchio (tensione di alimentazione, portata contatti, ecc..) siano idonei alle condizioni di installazione.

☐ Allentare la vite **A**, e quindi rimuovere il coperchio

☐ Effettuare i collegamenti elettrici utilizzando gli appositi morsetti

Morsetti:

- ① ...apre il circuito all'aumentare della temperatura
- ② ...chiude il circuito all'aumentare della temperatura
- ③ ...comune

☐ Impostare la temperatura d'intervento ruotando la camma **D**

☐ Rimontare il coperchio serrando la vite **A**

☐ Servirsi della molla **B** in dotazione per assicurare l'apparecchio al tubo

Per una corretta installazione applicare della pasta termica tra il sensore e il tubo

INSTALLATION

WARNING!

The installation procedure described as follow must be performed exclusively by qualified personnel in respect to the security norms and dispositions of the current standards.



Disconnect the mains before performing any operation

Verify that the thermostat technical data (power supply, contact rating, etc..) are suitable to the installation conditions.

☐ Untighten the screw **A**, and then remove the shell

☐ Carry out the connections using the appropriate screw terminals

Terminals:

- ① ...Opens the circuit when temperature increases
- ② ...Closes the circuit when temperature increases
- ③ ...Common

☐ Adjust the temperature set-point by rotating the cam **D**

☐ Put the shell back in place tightening the screw **A**

☐ Use the enclosed spring **B** to lock the thermostat onto the pipe

For a correct installation please apply contact paste between the sensing element and the tube

EINBAU

ACHTUNG!

Der nachstehend beschriebene Einbau ist ausschließlich von Fachleuten auszuführen unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und der geltenden Gesetze.



Das Gerät vor jeder Arbeit spannungsfrei machen

Feststellen dass die Technische Daten vom Thermostat (Speisung, Kontaktleistung ...) geeignet sind für die Einbau Situation.

☐ Die Schraube **A** lockern und das Gehäuse abnehmen.

☐ Die Elektrische Verbindungen herstellen durch Verwendung der vorgesehenen Klemmen.

Klemmen:

- ① ...Öffnet den Kreis bei Temperatur anstieg
- ② ...schließt den Kreis bei Temperatur anstieg
- ③ ...Gemeinsamer Betrieb

☐ Die Schalttemperatur einstellen durch drehen vom Regelnocken **D**

☐ Das Gehäuse wieder montieren und Schraube **A** fest drehen

☐ Die zusätzliche Feder **B** verwenden um den Thermostat auf dem Rohr zu sichern

Für eine Korrekte Installation eine Wärmeleitpaste zwischen den Fühlerelement und dem Leitungsrohr aufbringen

INSTALLATION

ATTENTION!

Les opérations d'installation décrites ci-dessous doivent être faite exclusivement par un personnel qualifié en respect des normes de sécurité et des dispositions des lois en vigueur.



Couper le courant avant d'effectuer une opération quelconque

Vérifier que les données techniques de l'appareil (tension d'alimentation, pouvoir de coupure, etc. ...) sont aptes au conditions d'installation.

☐ Desserrer la vis **A** et enlever le couvercle

☐ Faire les raccordements électriques avec l'utilisation des bornes spécifiques

Bornes:

- ① ...ouvre le circuit quand la température augmente
- ② ...ferme le circuit quand la température augmente
- ③ ...commun

☐ Régler la température d'intervention tournant la came **D**

☐ Remonter le couvercle en serrant la vis **A**

☐ Utiliser le ressort **B** inclus pour fixer l'appareil au tube

Pour une installation correcte, veuillez appliquer de la pâte conductive entre le capteur et le tube

INSTALACIÓN

ATENCIÓN!

Las operaciones de instalación siguientes deben ser efectuadas exclusivamente por el personal cualificado respetando las normas de seguridad y las disposiciones de las leyes vigentes.



Quite la tensión eléctrica antes de efectuar cualquier operación

Verifique que los datos de placa del termostato (tensión de alimentación, capacidad contactos, etc..) sean idóneas a las condiciones de la instalación.

☐ Destornille el tornillo **A**, y pues saque la tapa

☐ Efectúe las conexiones eléctricas utilizando los bornes específicos

Bornes:

- ① ...abre el circuito cuando la temperatura sube
- ② ...cierra el circuito cuando la temperatura sube
- ③ ...común

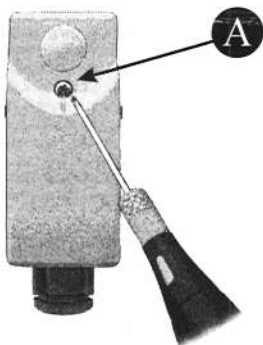
☐ Regule la temperatura de intervención rodando la leva **D**

☐ Fije la tapa atornillando el tornillo **A**

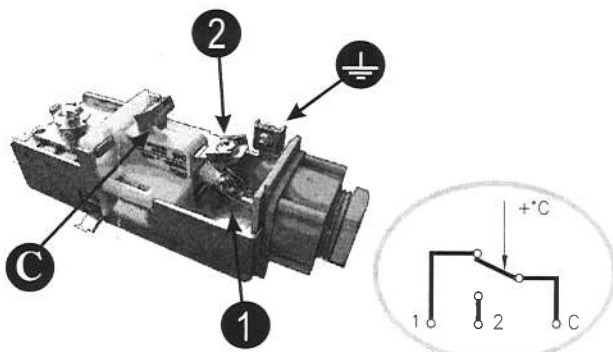
☐ Utilice el muelle **B** adjunto para asegurar el termostato al tubo

Para una correcta instalación, aplicar pasta térmica entre el sensor y el tubo

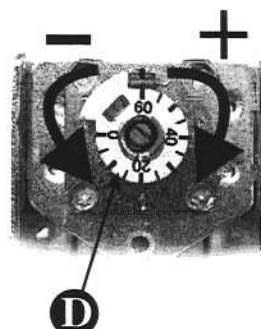
1



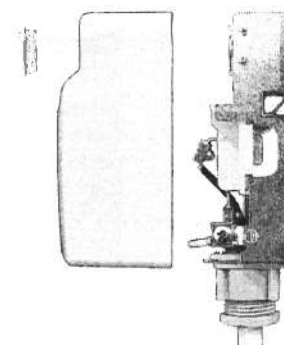
2



3



4



5

